

El Flequer Lleidatà



Revista mensual, propietat i portantveu de la Federació d'Industrials Flequers de la Província de Lleida
S'envia gratis als pastissers i fabricants de farines de la província i entitats del ram, de Catalunya
Redacció i Administració: Magdalena, 15 - Lleida ♦ Per anuncis demanar preus i condicions

¡Flequers! ¡Pastelers!

USANT LA LLEVADURA PREMSADA
MÀRCA "DANUBIO"

REDUIREU A TRES HORES EL TEMPS
DE CADA FORNADA

Es la més antiga i la de millor
qualitat :-: Es la preferida per
tots els bons forners

Economitzareu diners, treball i
obtindreu el pa immillorable

Fabricada per "UNION ALCOHOLERA ESPAÑOLA"

ENCARRECS PER LLEIDA I SA PROVINCIA
ANTONI LLORET - Fusteria - LLEIDA

TELEFON Núm. 271 - A

El nostre servei tècnic facilitarà gratuïtament quants informes pu-
guin necessitar els Senyors FLEQUERS i PASTELERS.

CALEFAX

Instalaciones para calentar hornos
de Panadería y Pastelería a base
del combustible líquido

Patentado en España y Extranjero

Fuel-Oil

Panadería

"LA FLOR DE ARAGÓN"

CEREALES - HARINAS

DESPOJOS

Domingo Armengol

Barbastro 23 de Octubre de 1931.

Sres. Canela, Maluenda y Compañía

Barcelona.

Muy Sres. míos: El aparato que Vdes. me instalaron el día 19 del último Septiembre, ha satisfecho en absoluto todas mis aspiraciones. Es muy práctico y de un excelente resultado tanto en economía como en limpieza y rapidez; habiendo observado que con el mismo trabajo de producción, terminamos la labor diaria dos horas antes y la dependencia más descansada.

Me es muy grato asegurarles que a mi juicio, el problema de calentar el horno está completamente resuelto con el aparato Insa-Calefax y pueden Vdes. estar orgullosos de dicho adelanto.

Autorizo a Vdes. para que estas sinceras manifestaciones puedan hacerlas públicas ya que entiendo que ello ha de redundar en beneficio general del gremio de panaderos.

Muy agradecido y satisfecho, les saluda y queda de Vdes. atento y affmo. S. S.

q. l. e. s. m.

Domingo Armengol.

▲
El
problema
está
resuelto.

Vea Vd.
lo que nos
dice uno
de
nuestros
clientes.

▼

Para informes, detalles y presupuestos, dirigirse a

Canela, Maluenda y Compañía

INGENIEROS

Clarís, 21, pral.

— BARCELONA —

— Teléfono 13160

Informes en Lérida:

WENCESLAO RIUS. - Av. Blondel, 8, Teléfono 327

"LA CERVARIENSE"

FÁBRICA DE FARINES

JAUME CAMPS

TELÉFON 7 - CERVERA

GUIX Y C.^{IA}

LÉRIDA

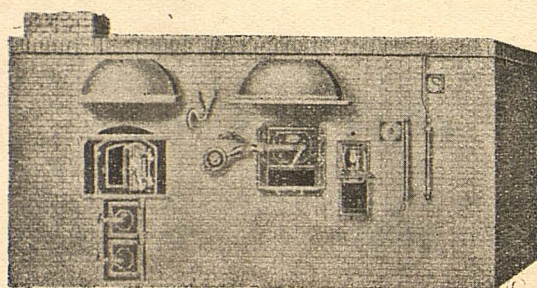
Imprenta S. Petanás

Capitá Galán, 11 - Lleida

Impressos de fotos menes pel comerç, indústria i societats
Treballs d'edició - Participacions fantasia per a noces
Segells de gomma - Plaques esmaltades, etc., etc.

UNA CONSULTA A

J O A N FERRE MATHEU




Pot resoldre-li
el problema del seu forn.

BARCELONA

Cendra, 30, 32 i 34

Telèfon 14.423

El flequer lleidatà



Revista mensual, propietat i portantveu de la Federació d'Industrials Flequers de la Província de Lleida
S'envia gratis als pastissers i fabricants de farines de la província i entitats del ram, de Catalunya
Redacció i Administració: Magdalena, 15 - Lleida ♦ Per anuncis demanar preus i condicions

¡Companys!

Hem ja arribat al punt culminant de la crisi flequera. Ja no es possible seguir pel camí de la misèria que fa dos mesos caminem i amb el paorós horitzó que se'ns presenta.

Poc a poc, durant les darreres setmanes, el preu de la farina ha anat pujant, prenent-nos el petit marge de benefici que ens permetia viure. Però, no solsament aquest marge ha estat pres, sinó que la puja ha continuat ocasionant-nos una pèrdua diària molt importanta. Avui, el preu de farina es tant alt, que no es possible fabricar pa sense perdre-hi diners.

Les autoritats demostren un desinterés grandíssim respecte a nosaltres, i malgrat els nostres justos, legals i equitatius requeriments, no ens autoritzen cap augment en el preu del pa.

Al costat d'això, la proposició d'augmentar un 25 % la contribució industrial, ve a agreujar encara més, el nostre caòtic estat econòmic, fent-nos encara més la vida impossible.

Devant d'aquest estat de coses, davant la impossibilitat de continuar viuin així el nostre gremi, el Consell Directiu de la Confederació Catalana de industrials flequers, ha acordat celebrar 4 GRANDS ASSEMBLEES EXTRAORDINARIES. Una en cada província, amb assistència de representacions de totes les Federacions catalanes.

En aqueixes magnes assemblees, es tractarà la manera de poguer continuar la nostra vida industrial i demanar a les autoritats els drets que mereixem.

El dia 6 del present mes, la Federació de Girona celebrarà la seva assemblea, el 13, la província de Barcelona tindrà la seva i la nostra Federació la celebrarà el pròxim dia 20 del present mes de Març.

¡COMPANYS!, esperem que tots, absolutament tots, EL DIA 20 DEL CORRENT MES DE MARÇ fareu acte de presència a la nostra ASSEMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA, que tindrà lloc a les onze i mitja del matí, a la sala «La Paloma» situada a la plaça Mossen Cinto, núm. 2.

En aqueixa assemblea hi acudirán representants de la Federació Gironina, de la de Tarragona i de la de Barcelona. Estaran també presents, representants de la Lliga de Industrials Flequers de Barcelona, del Sindicat Professional de Industrials Flequers, aixís com també el President de la Confederació Catalana, Don Magí Solé.

Tots, com un sol home, eu d'acudir a la reunió i exposar el vostre criteri per a sol.lucionar d'una vegada la misèria en que vivim.

Penseu companys, que ja no podem seguir més, i que es necessari ajudar-nos mútuament per a procurar tenir mes força.

La indústria flequera representa els interessos nostres, i abandonar-la es abandonar-nos nosaltres mateixos.

No permetem, que per la despreocupació nostra, siguem aixafats i arruinats, deixant als nostres fills un pervindre de dolor i de ruina. Acudim tots a la Assemblea, i exposem el nostre parer per a que junt amb els companys de les altres províncies catalanes, anem directament a la conquesta de les millores industrials que mereixem.

¡Per la salvació de tota la nostra classe!

¡Companys! acudiu a la reunió. ¡Feu acudir als amics! ¡Fem-nos dignes del gremi que representem!

UNA LLETRA

Sr. D. Ricardo Sacanell.

Secretario de la Federación de
Panaderos de Lérida.

Muy Sr. mío.

Después de saludarles a V. y demás miembros de la Junta de la Federación, paso a manifestarles que les felicito y les doy un voto de gracias por el buen acierto e interés para llevar a la cumbre la Federación de Panaderos de esta provincia.

Sentí mucho no poder asistir a la asamblea celebrada últimamente en esa población. pero estoy totalmente conforme en todos cuantos trabajos y proyectos han realizado y piensan realizar, pues les otorgo toda mi confianza y facilitarles todo cuanto sea en mi alcance; pues espero lograrán, con mucha confianza, lo que se han propuesto.

Habiéndome enterado por EL FLEQUER LLEIDATA que la Federación dispone de todos los libros que la ley obliga a tener en el obrador, le agradeceré se digne mandármelos a pagar a

reembolso, lo mismo la cuota anual de la Federación.

Les agradeceré me comuniquen todo lo que tengan conseguido referente a la jornada de trabajo.

Salude de mi parte particularmente al señor Garsaball y V. reciba, aunque no tengo el gusto de conocerle, un apretón de manos de s. s. s. q. e. s. m.,

Luis Call.

Nota.—Encara que aquesta lletra ha estat tramesa en caracter particular, el Sr. Sacanell ens prega la seva publicació, que nosaltres fem amb satisfacció, per a demostrar als lectors, un exemple de noblesa i de companyerisme en veritat digne d'elogi. Son, els homes com el Sr Call, els homes optimistes, confiats, leals, amb un gran esperit de germanor com demostra el signant d'aquesta lletra, els que no permetran mai la completa ruina de la nostra classe, i contra la bona voluntat dels quals, s'estrellarà la maldat, l'egoisme i la neciesa dels refractaris, i la mala intenció dels que s'associen per a fer discòrdies.

La Redacció.

Confederació Catalana de Industrials Flequers

Acta de la sessió de la Confederació celebrada el 7 de febrer de 1932

A Barcelona i a set de Febrer de mil nou-cents trenta dos, s'ha reunit a l'estatge social d'aquesta Confederació, el Consell directiu de la mateixa, sota la presidència del senyor Solé i assistint-hi els senyors Arolas, Garsaball i Raurell. Excusà la seva assistència, adherint-se a l'acte, el senyor Roset.

A les diset hores comença la sessió, llegint-se i aprovant-se l'acta de la reunió anterior.

La presidència dóna compte d'haver-se tramés al ministre d'Agricultura un telefonema pregant-l'hi mesures que permetin als forners comprar les farines als preus que es pagaven el mes de Novembre proppasat, com a únic recurs per aturar l'augment del preu del pa. També dóna compte d'una carta circulada a les Federacions donant-los-hi instruccions per a circular telefonemes al ministre d'Agricultura en el mateix sentit.

Continúa la presidència dient que el motiu d'haver convocat tant depressa aquesta reunió és el conflicte que tenen plantejat els forners amb el fort augment dels preus de les farines,

que no permeten desenrotllar l'indústria sense pèrdues de consideració, segons l'importància de cadascú.

Com que cal fer patent el malestar de la classe, proposa que cada Federació organitzi a la seva província una Assemblea, procurant que sigui ben nutrida, a l'objecte d'aprovar unes conclusions que seran presentades al governador civil, perquè les trameti al ministre d'Agricultura.

Les conclusions les redactarà la Federació de Barcelona i les remetrà a les altres Federacions perquè les aprovin o les modifiquin en el sentit que els interressi, enviant-les després a la Confederació.

Els reunits estan tots d'acord amb aquesta proposició, si bé recomanen que a cada Assemblea s'hi anunciï l'assistència d'un membre de cada Federació, quins, representaran la Confederació. Les reunions es celebraran com més aviat millor, amb dies diferents, avisant les Federacions el dia, hora i lloc, oportunament a la Confederació.

Després d'aquestes manifestacions i siguent les dinou hores, la presidència dóna per acabat l'acte, aixecant-se seguidament, de tot el qual dono fé.

Federació de Industrials Flequers de la província de Lleida

Acta de l'Assemblea General Ordinària celebrada el 31 de gener de 1932

En la ciutat de Lleida, a 31 de Gener de 1932, la Federació d'Industrials Flequers de la Província, complint el que mana l'article 27 dels Estatuts, celebra Assamblea General ordinària al local de l'entitat «La Paloma», situat a la plaça Mosen Cinto, n.º 2, d'aquesta ciutat.

Comença la sessió a les deu i mitja del matí, amb l'assistència del delegat del Excelentíssim senyor Governador de la Província,

baix la presidència del senyor Garsaball i efectuant de Secretari, el que sotscriu.

El Secretari dóna lectura de la Memòria i de l'acta de la sessió anterior, la qual es aprovada per unanimitat.

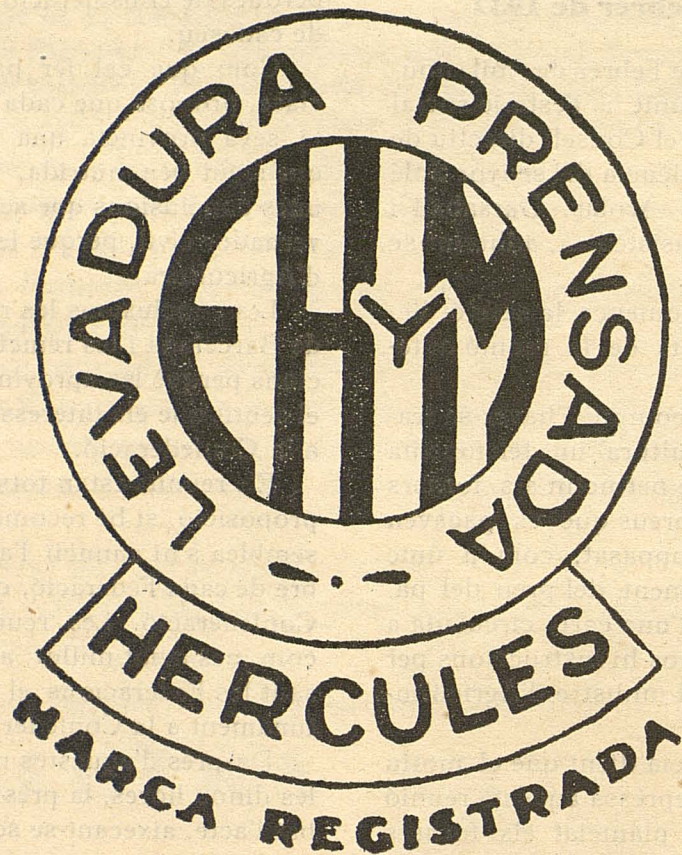
Tot seguit es passa a llegir el balanç dels comptes de l'any 1931 que també és aprovat.

Don Valentí Quintana, de Cervera, llegeix unes quartilles en les quals saluda al excelentíssim senyor Governador de la província, per la seva atenció en que ha rebut en tot moment les representacions de la nostra indús-

FLEQUERS I PASTELEERS
Useu la immillorable
Llevadura premsada

HERCULES

La de composició més moderna i científica



La més pura, fina i de major rendiment

PROBEU-LA I L'ADOPTAREU PER SEMPRE MÉS

Fabricada per EUGUI GERMANS I MURAZABAL, S. L. - Pamplona

EXCLUSIVA PER LLEIDA I SA PROVINCIA

J. ARTIGUES COLL

MIQUEL FERRER, 6 - " - TELÉFON 148

VACANT

tria que han estat obligades d'adresar-se a ell per qüestions del gremi. Saluda també als representants de la Premsa i a tots els socis i companys de la nostra indústria, a qui encoratja a seguir la tasca de sanejament de la classe i a lluitar pels drets que ens mereixem. Fa una relació de les activitats portades a cap en la comarca de Cervera en benefici de la organització. Es dirigeix als directors de la Confederació Catalana preguntant-los la seva cooperació per a acabar d'una vegada amb certs conflictes de competència que hi ha en alguns pobles. Fa una descripció de la secció de Socors Mutuos, la qual demostra ell que va de cada dia agafant més importància i acaba cridant a tots els forners de bona voluntat a lluitar pel bé de la classe. El senyor Quintana és aplaudit amb entusiasme.

El senyor Quintana fa ús de la paraula i proposa es nomenin unes Comissions o Delegacions per a solventar els diferents afers de la Federació. Es a dir, repartir el treball que avui recau tot damunt del Consell Directiu. Creu ell que es podria nomenar per exemple: una Comissió per a solventar les reclamacions, una altra per desenrotllar la propaganda, una altra per tramitar l'assumpte del Flequer, etc.

Com sia que avui dia el pagament de les indemnitzacions quan hi ha una baixa a la Secció de Socors és molt complicat i passen molts dies abans que els subsidis arribin en poder dels beneficiaris, proposa que cada tres mesos es pagui una quota de indemnització, quina estarà sempre disposta a pagar immediatament el dia que hi hagi una baixa.

El senyor Secanell creu molt acertada la proposició respecte al pagament trimestral d'una quota en dipòsit per a satisfer la indemnització immediata quan hi hagi una baixa.

El senyor President també està d'acord amb les dues proposicions ja que el treball es desenrotllarà més normalment i la marxa de la Federació serà més regular i més perfecta.

Fent referència al assumpte de la qüestió de Socors, el senyor Coca, de Liñola, diu que ell va estar quatre o cinc mesos a cobrar la indemnització per la defunció de son aimada esposa, i per això creu que els companys han d'apoiar dita proposició, ja que ella mantes

vegades, el poguer arribar immediatament els socors als companys que els necessiten, pot ésser la salvació o llur ruina.

El senyor Cartañá, de Borges, no creu acertada la proposició de les Comissions en la forma que avui està la Federació. Ell creu que tindrien d'ésser eliminades totes les petites societats comarcals i constituir-ne una de sola per tota la província. Allavors sí que a cada comarca hi podria haver una representació o Comissió per a tramitar els afers locals o corrents i a Lleida estaria el Consell Directiu com ara, qui seria el director de tots els companys associats. D'aquesta manera la situació econòmica de la Federació s'arreglaria perquè les quotes serien més crescudes, apart de que ara també molts afers de les comarques ha de solventar-los la Federació malgrat i haver-hi llur comarcal constituída.

El senyor Quintana diu que el desfer unes entitats que avui tenen ja interessos creats seria perjudicial pels companys socis d'aquelles, apart de que no resoldrien gran cosa si tenien també que quedar les Comissions que avui ocupen les Juntes Directives.

Preneu part en aquesta deliberació els companys senyors Vall, d'Agramunt, Secanell, Secretari de la Federació, Capdevila, de Juneda i el senyor President, qui exposen tots llur criteri.

Pren la paraula el senyor Solsona, de Mollerusa, i apartant-se del punt que es discuteix, fa càrrecs als senyors del Consell Directiu de la Federació. Diu que la culpa de que el Sindicat de Cervera fagi competència a la Federació o als companys d'aquella, comarca és perquè el Consell Directiu l'ha perseguit en forma inadecuada. El senyor Solsona per insinuacions o paraules que ell ha escoltat o sentit, diu que els representants de la Federació no han complert en el deure que tenien.

La Presidència assenyala al senyor Solsona que ha sortit de l'ordre de la discussió, però el senyor Solsona continua.

El senyor Quintana replica al senyor Solsona i li demostra que la Federació ha fet quan ha pogut amigablement per a que el Sindicat de Cervera deixés de competir en el preu del pa. Que si ara se'l persegueix és perquè no ha volgut raonablement posar-se d'acord amb

la Societat comarcal de Cervera. Els companys d'aquella comarca han arribat inclús a prometre-li al Sindicat, l'abonament del que li va costar la construcció dels forns i es comprometien tots els socis a comprar la farina al Sindicat a fi de que aquest no perdés res. Tot quan van poguer obtenir del Sindicat, fou la promesa de que vendria el pà al preu corrent a Cervera, però que fora d'aquella vila faria el que voldria. Cosa natural i lògica, els companys de la Societat cerverina no varen acceptar, sinó que com tots son germans van dir que ells no consentirien que el Sindicat competís a la comarca i que si tenien que sortir perjudicats seria comarca i ciutat, perquè tots eren igual.

Continúa el senyor Quintana demostrant que el senyor Solsona estava enganyat i diu que en tot moment els companys de la Federació s'han portat com debien i que ell està disposat a sostenir el que ara diu, no importa en què dret i hora.

El senyor Secanell, contestant als recàrrecs del senyor Solsona, diu alguns del afers desarrotllats i portats a terme en bé de la indústria flequera, i altres que es solventaran en temps molt breu.

El senyor President prega a tots que procurin no fugir dels punts que es tracta, i recomana que tots tinguin serenitat i bona voluntat per arribar a solucionar amigablement totes les qüestions que es presentin.

Es torna a encauzar la discussió sobre el punt que es tractava i després de petita deliberació s'acorda nomenar les delegacions pels assumptes de la Federació, i respecte a les Societats, que restin com estan, essent denegada la proposició del senyor Cartañá, de fusionar-les a la comarcal de Lleida. El Consell queda encarregat de nomenar les dites Comissions.

El senyor Farré, es queixa de que els companys de Mollerusa portin pà a Juneda, ocasionant amb això un perjudici als pastissers de la vila.

El senyor President llegeix un telefonema dels companys de la comarca de Pobla de Segur, saludant als presents i adherint-se als acords de la majoria. També llegeix una carta del senyor Antillach, de Gerp, qui proposa es demani a les Autoritats prohibir la obertura

de forns allí aon n'hi ha suficients i que per obrir-ne un de nou s'assenyali una xifra d'habitants per forn. S'acorda tenir en compte dita proposició.

Són llegides unes bases de treball concertades entre la Federació i el Sindicat d'Obrers de la província, apoiades pel Comité Paritari i les quals apareixeran oportunament en el Butlletí Oficial de la província. Dites bases regularan el treball als forns i serà obligatori el complir-les tots els industrials pastissers, baix pena de multa.

Es parla sobre la qüestió del canvi de farina amb blat, prenent part a la deliberació els senyors Coca, Quintana, Secanell, Valls, Solsona Capdevila i el President, quins exposen tots llur punt de vista.

A proposta del senyor Secretari s'acorda per unanimitat i a fi de que la Federació pugui prendre una força econòmica important i desenrotllar les seves activitats, augmentar en sis pessetes la quota anyal dels socis de l'entitat. La quota serà, doncs, de 18 pessetes anyals, puguent-se pagar personalment o per gir postal. També podrà cobrar-se-la la Federació amb un reembols, però allavors serà de 18,50 pessetes, per despeses de correu.

S'aprova també per unanimitat la proposició del senyor Quintana de cobrar la secció de Socors trimestralment una quota a fi de quedar en dipòsit per a puguer pagar immediatament les indemnitzacions que es presentin.

El senyor Secanell fa present als companys que la Federació obrirà en breu una Secretaria per a solventar en la brevetat possible les qüestions de la organització, i aon els companys podran adreçar-se en tot el que els convingui.

Alguns altres companys prenen la paraula parlant d'assumptes de relatiu interès i no havent-hi res més a tractar, el senyor President aixeca la sessió a la una i mitja de la tarde i de la qual jo, el Secretari, he fet acta que certifico.

El Secretari, *Ricard Sacanell*. — Està bé. =
El President, *Jaume Garsaball*.

Companys: Si compreu a las cases que anunciem en aquesta Revista, no sereu mai enganyats. ©

COMPANYNS!!

La Llei mana que tots els forners tinguin al abrador els llibres següents:

El Còdic del treball.

Decret sobre la jornada legal.

Llei de la jornada fornera.

Llei del treball de dones i nois

Llei del descans dominical.

Registre del personal.

Llibre de visites pel servei de Inspecció.

Cartell d'horaris de treball del personal.

Certificat de treball pels menors d'edat.

Bases de Treball aprovades pel Comité Paritari.

Nosaltres podem servir aquests llibres al preu de 8'75 pessetes tots junts. Encomanem als Flequers que no els tinguin que ens els demanin tot seguit abans de que els acabem.

Hem de fer present que sols servirem els encàrrecs als senyors socis de la Federació.

NOTA.—Els socis de la comarca de Cervera poden demanar els llibres a DON VALENTI QUINTANA, representant de la Federació en aqueixa vila.

Hem de fer present als companys, que per la bona marxa dels assumptes de Secretaria, convé que tots els envíos en metàlic ens els fassin amb la següent adreça:

DON RAMON PRATS.—Tresorer del Gremi de Pastissers.—Tallada, 29.

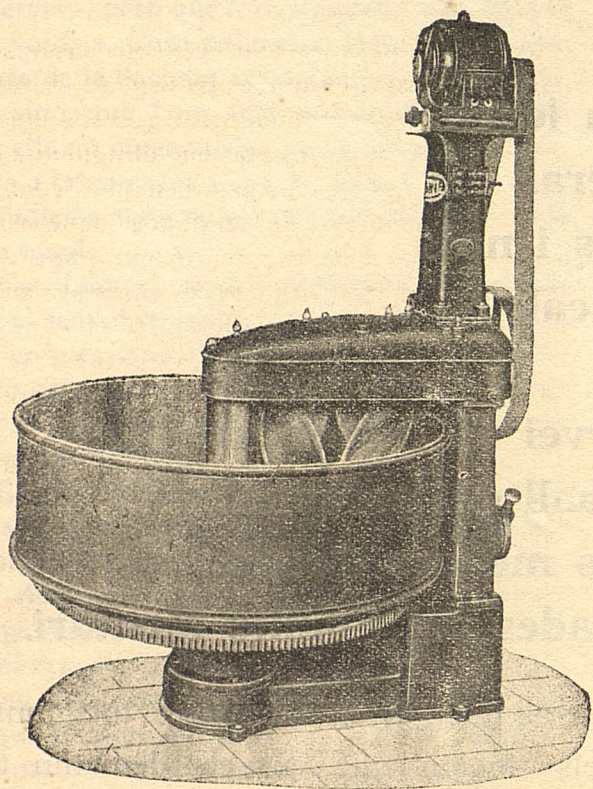
La correspondència per a la Federació ha de portar la següent adreça:

Sr. RICARD SACANELL.—Magdalena, 15 (Pastisseria).

TALLERES **ALSINA** Borrell, 98 **SABADELL**

Maquinària moderna per forneries

ESPECIALITAT AMB MAQUINES RAPIDES



MAQUINA «C. A.»

MAQUINA TIPO «C. A.» de Corrons

Intensa ventilació de la pasta a grans canals d'aire produïts per la forma original dels corrons, que son a 3 ales

Canvi de marxés elèctric i instantani sens parar la màquina
Ocupa un reduït espai

Es completament silenciosa i de gran duració

Fà el llevat natural i la pasta en 60 minuts

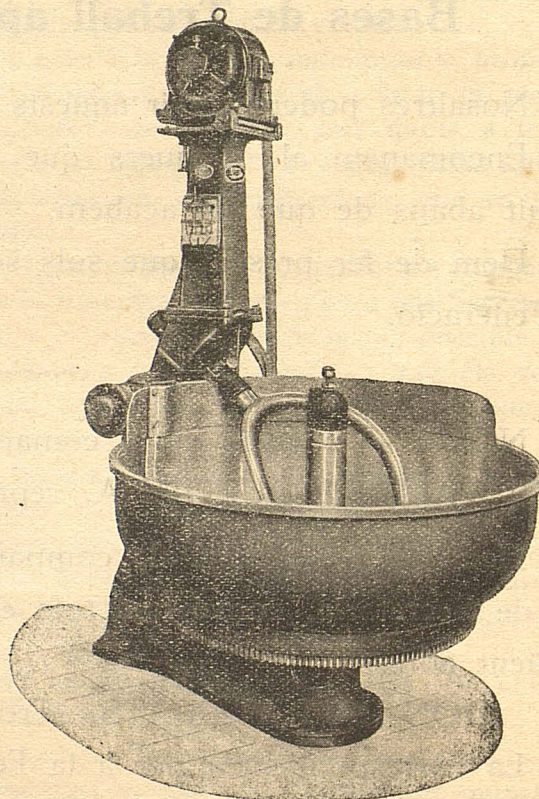
MAQUINA TIPO «R. A.»

De 10 a 30 minuts fà la pasta segons la quantitat de llevadura premsada

No escalfa la pasta

Completament silenciosa

Molt sòlida



MAQUINA «R. A.»

Grans facilitats de pagament

QUARTILLES

llegides pel senyor VALENTI QUINTANA a l'Assemblea General Ordinària de 31 Gener darrer

Apreciats amics i companys:

Ben segur esperareu alguns de vosaltres que vos llegeixi unes quantes ratlles hal.lagadores al acte que es celebra, o siga en aquesta Assemblea Ordinària. Potser no us seré del tot agradable, ja que per la part de molts, no han tingut del tot present les obligacions pel compliment del seu deure, i que vaig exposar l'any passat. Mes, abans d'exposar el meu senzill i modest criteri, permeteu-me que saludi amb tot el respecte que mereix, la nostra Primera Autoritat. El Excm. senyor Governador de la Província de Lleida, donant-li moltes mercès pel seu interès en les solucions dels assumptes entre obrers i patrons forners, esperant que en justícia i fraternitat posi tot son poder i tot el que la seva alta representació li proporciona, perquè per unanimitat segueixi essent protector dels obrers i que no es permeti que per causes injustes i actuacions d'entitats o particulars ambiciosos i carregats d'orgull a l'ensem que faltats de humanitat, puguin ésser la causa que els obrers no siguin retribuïts com es deuen. Prego, doncs, al seu digne representant o Delegat Governatiu, que aixís ho trameteixi a la nostra Primera Autoritat, pregant-li al mateix temps amb tot el respecte que'ns mereix per part nostra, tingui present que no són sols els obrers els qui necessiten d'apoi i protecció. Hi ha també molts patrons que són força necessitosos i també tenen dret a que se'ls protegeixi; particularment en la comarca de Cervera; i això ho demostra l'estat vergonyós en qué es trova el treballador forner en dita comarca, que no hi ha manera de resoldre, mentre's els patrons es vegin obligats a vendre a uns preus ruinosos per necessitat i per causes que tots coneixem. Esperem doncs, que per humanitat en vers les nostres esposes, que es veuen obliga-

dés a feines pesades sens respecte moltes vegades de l'estat en que es troven, a fi de poder suprimir un obrer. Igualment que als nostres fills, que per la necessitat els obliguem a treballs que no els corresponen per l'edat, faltant-los, además, els cuidados de que són acreedors, tant en la manutenció com en la instrucció necessària. El manifestat, senyor representant, és cert. Jo ho he vist i presenciât, i així mateix ho puc manifestar. Creiem, doncs, i esperem del Govern de la República, que posarà mesura i utilitzarà els medis necessaris perquè uns ciutadans que contribueixen a les càrregues del pressupost, siguin protegits de la filoxera de la competència, la que destrueix el ben estar de les llars dels obrers, tant com el dels patrons, si es que podem aixís anomenar-los.

A vosaltres, companys del Consell de la Federació i particularment al seu digne President, us prego que pels medis que cregueu convenients, poseu en coneixement dels senyors directius de la Confederació de Patrons Forners de Catalunya que els desitjos de la Societat de la Comarca de Cervera i crec la de totes les demás de la província, és que tinguen present que avui ja no és per companyerisme i amor propi, que es deu cooperar a la defensa de la indústria d'aquesta província, sinó que tenen l'obligació els dirigents d'exigir a totes les entitats i a tots els associats que componen la Confederació, el compliment dels acords i les indicacions que els seus representants els fassin per la protecció que necessiten i en siguin mereixedors, no sols els d'aquesta província, sinó totes les demás, ja que tots plegats devem ésser les arrels vigoroses que deuen donar savia i fortalesa a l'arbre de la Confederació Catalana, la que ens ha de donar ombra i resguard de tota classe d'enemics. Els que així no ho creguin, no tenent

dret a estar al costat nostre, tenim l'obligació de separar-los de nosaltres. ¿Que s'ha format la Confederació, perquè hi hagi més despeses a les Societats i Federacions, per dietes de representació sense treuren cap profit i més encara no essent secundats els acords pels socis que la constitueixen? Ja hem dispensat si en alguns conceptes soc poc respectiu amb altres entitats i associats i dirigents de la Confederació. Feu-vos el càrrec que ja fa trenta anys que lluito i brego, en les columnes de les revistes professionals; en totes les entrevistes tingudes i per fi encara estic veient com alguns després de ses promeses i del que s'els ha dit, continuen estant sords, no sols d'orelles, sinó fins del cor; no guarden tan solsament ni les conviniències per poguer-se anomenar forners i menys encara forners associats. Degut a aquest motiu, penso estar disculpat. Esperem, doncs, que el Consell i el seu President tindran present aquest assumpte ja que penso es de importància i faran de manera que es sumin adictes a la justa causa que pretenem i que es en benefici del bon nom i de l'èxit de la Confederació Catalana, donant així un exemple a les demés regions d'Espanya del que valem els forners de Catalunya.

Després d'haver saludat a les dignes autoritats i representants Delegats del Consell de fora província de la Federació, vos saludo en nom propi i de la Junta Directiva de la Comarca de Cervera, a tots els pastissers de la província, donant-vos moltes mercès per l'assistència en aquest acte, desitjan-vos que eixos sigui agradable perquè al menys una vegada a l'any ens poguem reunir amb una germanor plena d'entusiasme, unint les nostres forces per la defensa dels nostres interessos, els que m'obliguen a insistir als meus precis de que cada un de vosaltres sigui un portantveu de l'entusiasme i de les conclusions que s'acordin pels assumptes presents, i els que es posin a la vostra consideració, trasmitir-los a

tots vostres companys i amics i veïns forners i que d'avui en endavant siguin judiciosos i raonables, allistant-se a la Federació, els que encara no en siguin.

I ara parlant amb franquesa, dec de dir-vos que no estic del tot satisfet de l'èxit de la Federació. Les causes són varies i per més que hem causa pena, deuen d'ésser exposades per veure si reaccionem en les nostres actuacions i en el compliment dels nostres deures, a fi que les Societats, o siga, la Federació, adquireixi més força per fer-nos més acreedors del respecte que ens han tingut fins avui alguns fabricants de farines i algunes autoritats locals, fent cas omís d'avisos i reclamacions, permetent un vergonyós transport de pa faltat de higiene i comprovat ja un cop la manca de pes. Això no solsament passa a la Comarca de Cervera sinó en tots els indrets de la província. Per exemple, el que passa a Artesa de Segre, que algun pastisser de la localitat i alguns altres dels pobles veïns que no coneixen el que es pa, no més perquè en menjen, els tals, són propietaris, tenen un forn, lloguen un obrer, es a dir un obrer, un esclau, per que fabriqui pa, i per l'orgull, perquè tenen quartos i no han de viure del forn, es venjen d'assumptes particulars, transportant pa, fent una competència inicua a modestos industrials, desorganitzant els preus de venda, arribant fins a 5'25 pesetes els 10 kilos. A prop d'Artesa hi ha Pons, i per manca de confiança entre ells i perque no estan associats, fan un canvi de un sac de blat per cinc arrobes de pa, sortint el preu del pa a 5'20 els 10 kilos, segons el preu del blat; ¿hi ha dret?, ¿això és just? La Federació no pot prendre mesures, no pot requerir l'ajuda de les autoritats? Poden els obrers ésser retribuïts com cal en tots aquests punts? Vosaltres fareu els vostres comentaris. El meu criteri és que entre tots, obrers, patrons, autoritats, hem de procurar que tingui fi, que això s'acabi, perquè és in-

En nostra Revista no anunciem a qualsevol casa. Anunciem solsament a aquelles que són dignes d'esser-ho. Per això al recomanar-les als companys del ram, sabem que seran ben servits. ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

FORNERS: Les cases que aquí senyalem, protegeixen nostra Revista anunciant-se en ella; ¿què menys podem fer nosaltres que correspondrer i protegir sa industria amb les nostres comandes? Dignitat, obliga. ● ● ● ● ● ● ● ●

just, i el que és injust en la vida social, nosaltres, obrers i patrons, no ho podem permetre i les autoritats, les d'avui més que les d'abans, han de protegir a uns ciutadans del mal ús que fan de la llibertat uns quants que encara els domina en son cor l'orgull caciquil i feudalista, en perjudici, després de tot, per l'Hisenda Pública, ja que acostumen i fan els possibles per amagar llur personalitat a les carques que'ls requereix. Els Srs. Delegats d'Hisenda deuen tenir cura de que aquests industrials no puguin burlar-se de les obligacions. Poden demanar detalls als delegats de la Federació i s'els posarà al corrent dels abusos.

Una de les causes que ha de manifestar-se també, és que els socis han d'ésser entusiasmats i molt interessats. Procurar també per medi de llurs relacions i amistats, convencer als que no estan associats perquè s'allistin a la Federació, per fer-la més nombrosa i puguer adquirir la fortalesa i el respecte necessaris per ésser atesa. També és molt convenient sapiguer soportar els fracassos i les molesties, siguin o no siguin associats els que ens les ocasionen, i mai hi ha dret que per una actuació dolenta i mal intencionada d'un company, deixin de formar part de l'associació. Això és obrar inconscientment, ja que no resolts res i si s'exposen les queixes, ben segur hi haurà solucions més adequades i de més bon profit.

També hi ha caràcters intransigents que es creuen perquè són socis que tots els entrebancs i molesties que els ocasionen els enemics, la Federació els ha de resoldre ràpidament, i, la veritat, és necessari tenir calma i sapiguer esperar, ja que no deixem de veure que el Consell es preocupa i fa els medis necessaris per les seves resolucions. La Societat de Cervera ja veieu que és la més afectada, però no desertem de les files per més que fa anys estem baix una lluita desproporcionada, però seguim forts i no perdem les esperances; no volem dar aquesta satisfacció als nostres enemics. Així us heu de fer-ho tots vosaltres. Ésser perseverants.

Encara en queda un altra i ben sensible; i és que hi ha forners que no gosen a ésser

francs i donen moltes voltes per queixar-se de fets que estan lluny del seu pensament. És que no saben com dir-ho que els dolen les pessetes del pago de les quotes. Altres més dispresos ja, diuen que no hi ha res a fer, que tot són esperances, i ¿perquè gastar? Tot això ja sabem com s'anomena. Excuses de mal pagador. No es trist i vergonyós per una Societat de patrons, per un gremi, que hagi industrials que pel desprendiment de 13 ó 15 pessetes a l'any es privin d'ésser considerats socis i federats, i que permetin que se'ls enviï la revista EL FLEQUER LLEIDATA, portantveu oficial de la Federació i que quan és l'hora del reembols la retornin sense satisfer la misèria que representa la quota social? I n'hi ha d'aquests, que la Federació els ha reportat beneficis ben profitosos.

Doncs bé, entre els faltats d'entusiasme, els que es separen per un fet sense importància, els intransigents que tot ho voldrien resoldre de moment, i els econòmics d'una economia mal entesa, sumen entre tots una quantitat insignificant, és veritat, però són la causa que el Consell no s'atreveixi a resolucions extremes, sinó que tanteja buscant medis més complaents, per manca de confiança en l'èxit, degut a la força que li resta aquest petit nombre de desidents.

Companys, jo crec tenim l'obligació d'avui en endavant, de prescindir de l'apoi que ens neguen el desidents. Som una gran majoria, som els majors consumidors, i crec ja no havem de demanar més clemència, ja ho havem fet prou. Ens hem de imposar, hem de provar ja les nostres forces i les que ens poden proporcionar la Confederació Catalana, en defensa dels nostres interessos i dels enemics de la indústria, siguin fabricants de farines, siguin forners o siguin els qui siguin.

Fora faltar en el càrrec de delegat interventor de la Secció de Socors, si no exposés breument alguns detalls sobre la mateixa. Suposo estareu enterats per EL FLEQUER LLEIDATA de son estat actual; del dipòsit al Banc d'Espanya, el que ja ha augmentat amb els interessos i algunes noves pólives inscrites. A

Tot bon company deu ingressar a la Mutual.

Societat d'industrials flequers de la comarca de

PROPOSTA DE SOCI

En
de anys d'edat, domiciliat a al
carrer núm. sol·licita entrar com a soci del
susdit organisme.

..... de 1931.

El suscriptor,

Nota. — Contra el pagament de la primera quota, el soci rebrà el carnet i els Estatuts de la societat.

Federació d'industrials flequers de la província de Lleida

SECCIÓ DE SOCORS

PROPOSTA DE SOCI

Nom del assegurat
fill de província de
estat professió
edat domicili actual
suscrit com a
els beneficiaris a la defunció

..... de 1931

El suscriptor,

Nota. — Per a pòguer entrar soci a aquesta secció, hom és obligat a ésser-ho d'una entitat comarcal.

més, ja sabreu les defuncions ocorregudes i les quantitats entregades als seus beneficiaris. S'ha de fer constar, com és natural, que hi ha hagut algunes baixes per les defuncions i alguns altres motius. La veritat, no comprenc com hi hagi suscriptor que després d'haver ja creat uns interessos en dita Secció, els abandoni, tenint la seguretat de recuperar-los en un cent per cent. Aixó els que en surtin menys beneficiosos.

Els que es donen de baixa, es devien creure que es moririen aviat ells o els seus assegurats i tenen celos que ni hagi que es morin i cobrin pasant-los al davant.

Pero tot havent-hi algunes baixes, els beneficiaris cada dia cobren mes quantitats; aixó fa que les altes compensen sobradament les baixes.

A la Mutua, les baixes avui ja no li fan res, ja que li queda el Capital de Garantia. Com menys inscrits, menys defuncions, resultant que els inscrits podran pagar mes quantitat per cada defunció, resultant-los el mateix, amb la diferencia que el diposit, com menys associats, en tocará mes cantitat de garantia. Sobre aqueix punt crec es necessari es faci algun acord fixant una quantitat a cobrar, ja

que pasará de 2.500 pts. I també convé normalitzar el cobro, per que les defuncions es paguin tot seguit.

Crec ja he fet prou abús de la vostra paciència i per fi us demano em disculpeu si no he estat del tot agradable en exposar la meva opinió, filla de l'entusiasme que sento per una industria a la que ja pertencien els meus avant passats.

No vui acabar fent-vos cárrecs, però sí he de dir que si els forners de la Província de Lleida, de Catalunya, tinguesin el meu apreci, el meu entusiasme i desig de veure el máxim desarrotllo i enalteiximent de la nostra industria, hauriem ja arribat al cim dels nostres desitjos, ja que en justicia en som mereixedors. Saludo i prego cordialment als Srs. Representants de la premsa professional i de la localitat prenguin nota de les nostres aspiracions i ens ajudin des de les columnes dels seus respectius diaris i revistes, a l'obra que pretenem, si en som mereixedors i la creuen justa per l'emancipació i cultura social, no solsament per la classe sinó que també pel honor i honra de Catalunya i de la República Espanyola.

He dit.

IMPREMTA SOL

Fundada l'any 1840

Aquesta Impremta estampa

El Flequer Lleidatà

PLAÇA DEL PINTOR MORERA

L L E I D A



Imprimeix tota mena d'Obres, Revistes, Follets, Reclamaments, Prospectes, etc., etc. Especialitat en els treballs comercials. Factures, Cartes, Sobres, Tarjes, Rebuts, Circulars, Accions, Etiquetes, Envoltoris, Cartells de tots tamanys i tot el que fa : : : referència al ram d'impremta : : : TALLER PROPI d'ENCUADERNACIO



AVÍS

Haviem dit que aquest mes la Revista l'enviariem reemborsada per l'import de la quota anyal de socis de la Federació, però per dues raons, hem pensat no fer el reembors fins al pròxim mes d'abril.

La primera raó, es que, degut a l'Assemblea del mes de gener, a la compra dels llibres de treball i a l'abonament de la defunció de la Sra. Boldu, soci de la Secció de Socors, els socis han estat obligats en pocs dies a pagar una quantitat bastant crescuda, i que no volem aquest mes augmentar amb el reembors.

La segona raó, és, que tots els socis ja saben que s'han concertat unes Bases de Treball entre'l Sindicat d'Obrers i la Federació. Aquestes Bases han d'ésser exposades al obrador junt amb els llibres que mana la Llei. La Federació té a bé regalar gratuïtament un imprés d'aquestes Bases, i a tal objecte les incluirem al pròxim número de la Revista i la reemborsarem. D'aquesta manera, sols podran tenir les Bases els socis que pagaran el reembors de 18'50 pessetes com a quota de la Federació.

Les Bases aniran en paper diferent i en forma de llibret que els companys socis podran fàcilment treure de la Revista sense esquinzar-la, i podran penjar-les junt amb els llibres al obrador.

Saben certament, que, dintre pocs dies, els senyors Inspectors del Treball, començaran a visitar els forns i a tots aquells que no vegin els llibres i les Bases de Treball i no compleixin el que aquestes manen, els posaran sancions de vint-i-cinc pessetes en amunt.

Ho fem present, per a que quan caiguin les multes no ens diguin que no ho havíem advertit.

De Bases de Treball en farem solament unes per a cada Revista, de manera, que el que tornarà aquesta, ja no les hi podrem servir després. En tot cas li costaran bastant car.

Que els senyors socis tinguin, doncs, en compte tot quant nosaltres diem, per a que puguin posar-se en condicions legals i no siguin multats quan, dins de pocs dies, se'ls fassi una inspecció al obrador.

Esperem que tots abonaran la quota de 18'50 pessetes i que per tant, pagaran el reembors del pròxim mes d'abril.

EL CONSELL DIRECTIU.

IDEES I COMENTARIS

A propòsit del tercer Congrés

Amb la plena confiança característica de tot aquell que veu de que sols amb unió pot aminorar-se la gravetat dels problemes, si es que plenament no es possible arribar-los a dominar, vaig assistir per tercera vegada a la reunió també tercera que varem celebrar a Lleida el 31 del passat mes, els flequers federats de la província.

El contacte viu amb els companys, amb els germans d'ofici, germans que a voltes per egoïsme o incomprensió ens menjariem uns amb altres, el contacte viu amb vosaltres tots, les explicacions d'uns i altres, els afanys i desitjos manifestats, varen fer-me concebre una pila d'idees i suggerències tals, que aprofitant la valuosa ajuda que ens ofereixen les pàgines de nostra Revista, m'interessaré, faré un esforç, un més després dels fets i dels molts, moltíssims que cal fer encara, en posar-les a vostra consideració.

Prou voldria al començar i proposar-me portar a terme aquest treball, donar-li una bona, una justa ordenació. No sé si tindrà la sort de veurer satisfets els meus desitjos. El que sí espero, però, és que sabreu dispensar quantes deficiències en ell pugui haver-hi, al creurer que l'únic que hem mou, l'únic que a tots nosaltres ens deu mouer, es la bona voluntat; un noble afany, ja de just millorament, ja de natural conservació.

I anem a les qüestions, començant, naturalment, per una d'elles.

El millor que crec a fer en un principi, és un comentari general a la al·ludida reunió.

Bo serà, però, que avans de dir res sobres el particular, digui una cosa que ja hauria d'ésser ben be innecessària, i és de que lluny és de mí el pretendrer molestar, ni remotament, a cap de vosaltres. Atacs personals aquí entre els federats a quins ens deu mouer uns iguals interessos, no sols fora cosa ridícula, sinó que funesta per la Federació. Intenció, doncs, de molestar a un company, mai i de cap de les maneres. Exposar una contrària opinió, fer veurer possibles errors, donar a conèixer una idea nova, sempre i a tot hora, tot procurant deguda forma.

I dit això, que desitjaria no fos necessari repetir massa vegades, anem de ple al comentari.

En primer lloc diré que crec de gran interès la puntualitat en la reunió. El temps que es perd tot esperant i tornant a esperar, és temps valuós que fa prou falta. Sense insistir sobre tal particular, sense fer-ho per no fer-me massa extens i perquè crec que tampoc fa falta, passaré a dir el que crec caldria fer d'una diferent manera a la que es realitza, i és el que es refereix a l'aspecte comptes.

No és pas que desconfii, molt al contrari, dels nostres administradors. El que hem fa dir això és el creurer de que socialment mai deuen ésser oblidades aquelles màximes que diuen, l'una: Com més amics, més clars, i l'altra: La

Tota vegada que les cases anunciades en aquesta Revista són d'amics nostres i ens ajuden, el nostre deure és de comprar-los-hi sempre.

Companys: A les cases senyalades per aquesta Revista, trobareu qualitats superiors a preus molt econòmics ● ● ● ● ● ● ● ●

La Mutual està creada per a protegir els fills, els pares i les esposes dels companys.

dona del César no sols ha d'ésser honrada, sinó que fins ha d'aparentar-ho.

Es cert que els comptes després d'ésser llegits foren posats a disposició de tothom; però no n'hi ha prou amb això. I no n'hi ha prou, per diferents motius.

Jo crec que els comptes deurien anar detallats, ja més ja menys minuciosament, en el número del nostre portantveu anterior a la reunió.

I això que sempre estarà be, és avui essencialíssim, imprescindible, ja que la malestruga ignorància que, encara que amb molta pena, hem de reconèixer tots plegats, predomina en les nostres rengles, fa que no pocs companys nostres quins seu únic «sacrifici» per l'organització és el d'abonar la quota fixada, arribin fins i tot a creure que això de nostra Federació no ve a ésser altra cosa al fi i al cap, que un bonic negoci per alguns dirigents. I sens citar, ja, sobres el particular, altres motius de més valor, passarem a altre aspecte. Interés en la reunió.

Cal, sí, que ja que fem una despesa, ja que és tan important per la bona marxa de la Federació la nostra reunió anyalment celebrada, que posem interés en ella, que procurem traure d'ella el màxim de profit posant-hi tota nostra atenció. I perquè així sia, cal que la direcció comenci per procurar el màxim de factors favorables creadors d'un tal ambient.

Dic això d'una manera especial perquè he notat una deficiència de procediment, en totes les reunions celebrades, per part de la direcció. Aquesta deficiència és la d'estimar que la sensació donada per la directiva al complir amb ses obligacions reglamentàries respecte lectura d'acta, memoria, comptes... és de que realitza una tal cosa gairebé que per pur compromís formulari. I aquesta sensació, que crec no ens equivocarem mica al estimar no respon a la realitat, deu a tota costa evitar-se. I es deu evitar a més de tot, perquè és ella tan sols una ficció.

Tot això, doncs, tan important es deu fer d'altra manera. Es deu posar un interés gran perquè els federats ho sentin, ho visquin, s'hi compenetrin. Llegir clarament, pausadament, amb veu alta perquè tothom ho senti. Fer en els punts més importants i en els difícils d'en-

tendre, tota classe d'explicacions complementaries que calgui, que es creguin útils i oportunes. I aixís despertar interés en tot i cada un dels assistents.

Llegir tan baix, que molts no ho sentin, i llegir certes coses que sens les dites explicacions complementaries, molts no comprenen, per després preguntar parer a la general, demanant-li, més bé l'assentiment, és cosa inútil i solemnement ridícula.

Fugim d'això! Evitem-ho d'una vegada!

Que tots, fins els menys preparats, entenguin, sàpiguin, veigin en tot de què es tracta; que si no és així poca serà la feina feta en les reunions, poc el seu valor positiu.

Ara que, companys, el que hem cal dir és que no us cregueu pas que jo hem formi desmesurades il·lusions. Que cregui que amb un major interés per part de la direcció, amb un més gran esperit de sacrifici n'hi hagi prou per a obtindre un íntegre profit. No, no crec això. Ben lluny de mí és l'estimar una tal cosa. Però el que crec, sí, és que es donaria un gran pas endavant. Un pas molt important que cal donar-se.

El fer una tal cosa, naturalment, no és tampoc completament fàcil i senzill. Es necessita que hi hagi homes preparats i que aquests homes estiguin disposats a ajudar, a cooperar, a sacrificar-se si és precís.

La direcció, si els necessita, deu demanar, deu sol·licitar a aquests homes. Deu exigir, sí, exigir la seva ajuda, si no la donen voluntària. I així amb homes seleccionats, crear en les reunions l'ambient que falta.

No acabaré avui el comentari a tal reunió. En successius treballs continuaré la tasca modesta, tot confiant, entretant, que altres plumes de companys i sobre tot dels joves, aportaran també la seva col·laboració i ajuda, laborant tots, aixís en pró de la gran tasca de nostra tan imprescindible i necessària organització.

JAUME VALLS.

Agramunt, Febrer 1932.

Fornet: Abans de comprar demana al venedor si està anunciat al Portantveu de la Federació Lleidatana. ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

¡FLEQUERS!

La seguretat de l'èxit en
el negoci de la pastisseria

queda garantitzat em-
pleant en el vostre forn la

LLEVADURA PREMSADA

==== marca ====

CINTA ROJA

Producte preparat per la

Fàbrica de Llevadura Premsada, S. A.
VILADECANS (Barcelona)



DIPÓSIT A LLEIDA:

BENVINGUT FARRE

C. MAJOR, 14 - TELEFON 248



CUCURULL I CAÑELLES

FÁBRICA DE FARINES

TÁRREGA

ANTONIO MOLINS

FÁBRICA DE HARINAS

GUALDA

TELÉFONO 48

LERIDA



Destilerías Franco - Españolas

Esencias y productos aromáticos en general

Especialidad en el Ramo Alimenticio

JUAN MICÓ - Tarragona

Casa LLORET

Unica
especialitzada
en einam
per a forns

Establerta l'any 1915

FUSTERIA
LLEIDA

TELEFON 271 - A

**Exportació
a
provincies**

PASTISSERS, PASTELERS:
PEL QUE NECESSITEU PER
A EL VOSTRE FORN, DIRI-
GIU-VOS A AQUESTA CASA,
QUE US SERVIRA TOT EL
NECESSARI DEL VOSTRE RAM

Tallers BALART

SABADELL

els més importants d'Espanya especialitzats en la construcció de toda mena de maquinària per Pastisseries y Confiteries

Ofereix les seves especialitats:

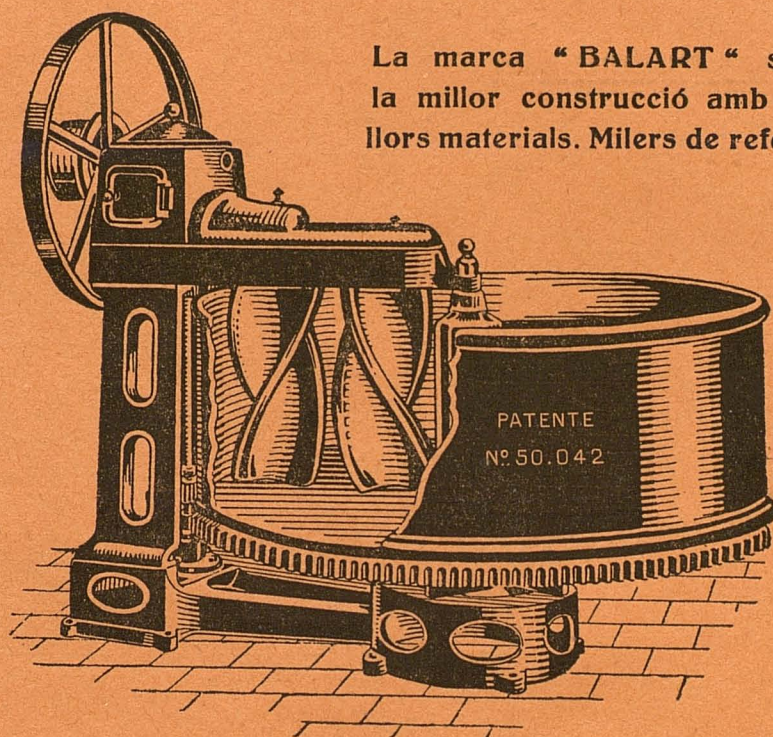
Amassadora "LA ECONÓMICA" (Patent 50.042)

Cilindre-refinador-automàtic "BALART" (Patent 85.289)

Pirògene "BALART" Aparell patentat per a calentar forns amb olis pesats

Ferralls moderns per a forns

La marca "BALART" significa la millor construcció amb els millors materials. Milers de referències



Gran Diplòma d'Honor i Medalla d'Or, a la Exposició de Panificació de Barcelona, any 1912

Gran Diplòma d'Honor i Medalla d'Or a la Exposició de Maquinària de Lleida, any 1928

Gran Diploma d'Honor a la Exposició Internacional de Barcelona 1929 - 30

Gran Diplòma d'Honor i Medalla d'Or a la Exposició Ibero-Americana de Sevilla 1929-30

Oficines i Tallers: Batllell, 3 - Telèfon 40 - SABADELL

Sucursal de BARCELONA: Riereta, 28 - Telèfon 20465

Magatzem a MADRID: Eduard Dato, 13 - Telèfon 90752

Per encàrrecs a LLEIDA: Antoni Lloret - Fusteria - Afores del Pont

TELÉFON 271-A